

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 51 (1978)

Heft: 8: Luzern für Gäste

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

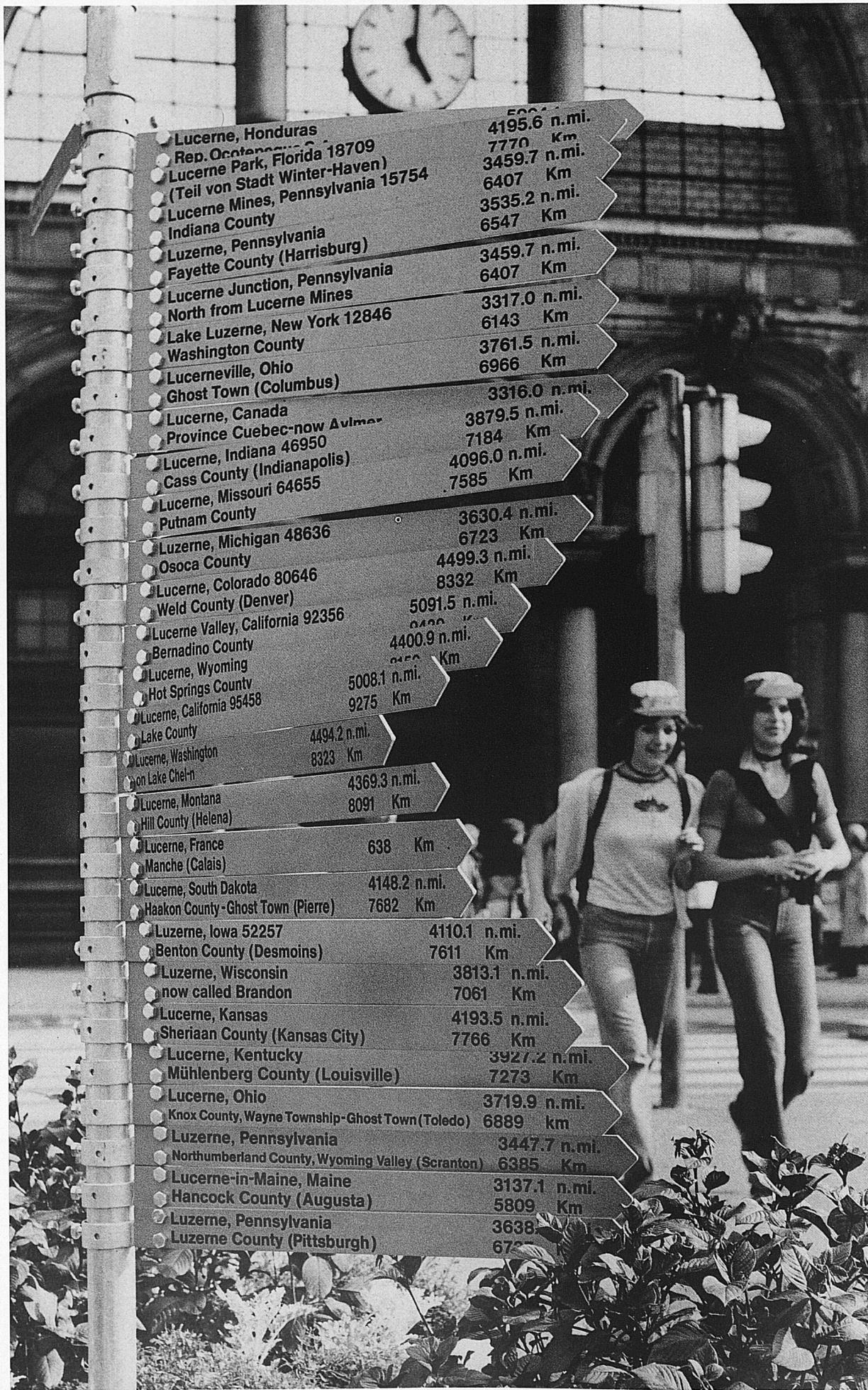
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



- Lucerne, Honduras 4195.6 n.mi. 7770 Km
- Rep. Ontario (Lucerne Park, Florida 18709) 3459.7 n.mi. 6407 Km
- (Teil von Stadt Winter-Haven)
- Lucerne Mines, Pennsylvania 15754 Indiana County 3535.2 n.mi. 6547 Km
- Luzerne, Pennsylvania Fayette County (Harrisburg) 3459.7 n.mi. 6407 Km
- Lucerne Junction, Pennsylvania North from Lucerne Mines 3317.0 n.mi. 6143 Km
- Lake Luzerne, New York 12846 Washington County 3761.5 n.mi. 6966 Km
- Lucerneville, Ohio Ghost Town (Columbus) 3316.0 n.mi. 3879.5 n.mi. 7184 Km
- Lucerne, Canada Province Cuebec-now Avmar 4096.0 n.mi. 7585 Km
- Lucerne, Indiana 46950 Cass County (Indianapolis) Putnam County 3630.4 n.mi. 6723 Km
- Lucerne, Michigan 48636 Osoca County 4499.3 n.mi. 8332 Km
- Lucerne, Colorado 80646 Weld County (Denver) 5091.5 n.mi. 8400.9 n.mi. 8450 Km
- Lucerne Valley, California 92356 Bernadino County 5008.1 n.mi. 9275 Km
- Lucerne, Wyoming Hot Springs County 4494.2 n.mi. 8323 Km
- Lucerne, California 95458 Lake County 4369.3 n.mi. 8091 Km
- Lucerne, Washington non Lake Chel-n 638 Km
- Lucerne, Montana Hill County (Helena) 4148.2 n.mi. 7682 Km
- Lucerne, France Manche (Calais)
- Lucerne, South Dakota Haakon County - Ghost Town (Pierre) 4110.1 n.mi. 7611 Km
- Luzerne, Wisconsin now called Brandon 3813.1 n.mi. 7061 Km
- Lucerne, Kansas Sheriaan County (Kansas City) 4193.5 n.mi. 7766 Km
- Lucerne, Kentucky Mühlenberg County (Louisville) 3927.2 n.mi. 7273 Km
- Lucerne, Ohio Knox County, Wayne Township - Ghost Town (Toledo) 3719.9 n.mi. 6889 Km
- Luzerne, Pennsylvania Northumberland County, Wyoming Valley (Scranton) 3447.7 n.mi. 6385 Km
- Lucerne-in-Maine, Maine Hancock County (Augusta) 3137.1 n.mi. 5809 Km
- Luzerne, Pennsylvania Luzerne County (Pittsburgh) 3638 67



Wegweiser am Bahnhofplatz: zweieinhalb Dutzend «Luzern» in aller Welt!

Poteau indicateur sur la place de la Gare: deux douzaines et demie de «Lucerne» dans le monde!

Cartelli indicatori sul piazzale della stazione: in tutto il mondo vi sono due dozzine e mezza di località che portano il nome di «Lucerna»!

A sign in the station square: some thirty "Lucernes" in America and elsewhere!





4-Waldstätter-Sommer

Dank der Zusammenarbeit der zentralschweizerischen Transportunternehmungen werden dem Feriengast in Luzern noch bis zum 30. September zahlreiche Spezialangebote offeriert:

Geführte Sonntagswanderungen von rund 3 Stunden (ab Luzern mit Schiff und Bergbahnen) auf Rigi, Klewenalp oder Seelisberg mit ermässigten SBB-Anschlussbilletten nach Luzern. Luzern ab 8.30 Uhr, Luzern an 18.25 Uhr.

Jeden ersten und dritten Sonntag im Monat kombinierte Raddampfer- und Dampfbahnfahrten Luzern-Vitznau-Rigi Kaltbad und zurück mit anschliessendem Besuch des Verkehrshauses der Schweiz. Luzern ab 9.30 Uhr, Verkehrshaus an 14.40 Uhr. Fr. 29.- Erwachsene, Fr. 14.50 Kinder.

Grosse Mittagessen-Kreuzfahrten täglich bis 27. August, nur an Sonntagen bis 24. September. Luzern ab 11.40 Uhr, Luzern an 16.39 Uhr. Fahrpreis inkl. Tagesteller Fr. 29.40 Erwachsene, Fr. 19.60 Kinder.

Täglich Sonnenuntergangsfahrten auf den Rigi. Luzern ab 17 Uhr, Luzern an 20.30 oder 22.15 Uhr.

Abendfahrten mit Gratisrückfahrt für alle Fahrgäste, die ab 18 Uhr mit den Kursschiffen von Luzern wegfahren und noch am gleichen Abend per Schiff zurückkehren.

«Jubiläums»-Pauschale

Der Verkehrsverein bietet im Jubiläumsjahr ein besonders günstiges Pauschalprogramm für 3 Tage/2 Nächte an. Inbegriffen sind Unterkunft in Hotel nach Wahl, Willkommenstrunk sowie ein Gutscheineft «Luzern lädt ein» mit vielen Vergünstigungen und Gratis-Dienstleistungen. So zum Beispiel beliebige Fahrten mit den Bussen der Verkehrsbetriebe für drei Tage, Eintritt ins Verkehrshaus der Schweiz mit Platzkarte für eine Vorführung im Planetarium, Dokumentation über Luzern, ermässigt Eintritt ins Richard-Wagner-Museum und Gletschergarten, Stadttheater und Kleintheater, Eintritt ins Casino, Vergünstigungen bei den attraktivsten Ausflügen der Zentralschweiz, Tips für Feinschmecker, begleiteter Altstadtbummel am Samstag, Besuch einer Weinkellerei mit Degustation. Preise: Standardklasse ohne Bad Fr. 60.-, Komfortklasse mit Bad Fr. 93.-, 1. Klasse Fr. 123.-, Luxusklasse Fr. 164.-.

L'été des Quatre-Cantons

Grâce à la collaboration des entreprises de transports de Suisse centrale, l'estivant à Lucerne bénéficie encore jusqu'au 30 septembre de nombreuses offres spéciales:

Excursions guidées de trois heures le dimanche (à partir de Lucerne par bateau et funiculaire) au Rigi, Klewenalp ou à Seelisberg, avec des billets de correspondance à prix réduit sur les CFF pour Lucerne. Lucerne: départ 8 h 30, arrivée 18 h 25.

Tous les premiers et troisièmes samedis du mois, excursions combinées par bateau et chemin de fer à vapeur Lucerne - Vitznau - Rigi Kaltbad, suivies de la visite du Musée suisse des transports. Lucerne, départ 9 h 30, arrivée au Musée des transports 14 h 40. Prix: adultes Fr. 29.-, enfants Fr. 14.50.

Grandes croisières-déjeuner tous les jours jusqu'au 27 août, puis seulement le dimanche jusqu'au 24 septembre. Lucerne: départ 11 h 40, arrivée 16 h 39. Prix, y compris l'assiette du jour: adultes Fr. 29.40, enfants Fr. 19.60.

Excursions du «coucher du soleil» tous les jours. Lucerne: départ 17 heures, arrivée 20 h 30 ou 22 h 15.

Excursions du soir avec retour gratuit pour les passagers qui s'embarquent à Lucerne à partir de 18 heures et reviennent par bateau le même soir.

Forfaits du huitième centenaire

Pendant l'année du huitième centenaire, l'Office du tourisme offre un arrangement particulièrement avantageux pour 3 jours et 2 nuits. Sont compris l'hébergement dans un hôtel à choix, un apéritif de bienvenue, un carnet de bons «Lucerne vous invite», donnant droit à diverses réductions et à des services gratuits: une carte de libre circulation pendant trois jours sur les autobus des services de transport publics, l'entrée gratuite au Musée suisse des transports avec place assise pendant une séance au planétarium, une documentation touristique sur Lucerne, des entrées à prix réduit pour le Musée Richard-Wagner, le Jardin des glaciers, le Théâtre municipal et les petits théâtres, l'entrée libre au Casino, des réductions pour de très belles excursions en Suisse centrale, des conseils aux gourmets, un tour guidé de la ville ancienne le samedi, et la visite d'une cave vinicole avec dégustation. Prix: classe standard sans bain Fr. 60.-, classe touriste avec bain Fr. 93.-, 1^{re} classe Fr. 123.-, classe de luxe Fr. 164.-.

Und wenn es einmal regnen sollte...

«Hat der Pilatus einen Hut, so wird das Wetter gut; hat er einen Degen, so gibt es Regen», lautet eine Luzerner Wetterregel. Regnen tut es überall einmal, und auch Luzern, der sogenannte «eidgenössische Schüttstein», ist davor nicht gefeit. Schlechtwetterprogramme pries man schon um die Jahrhundertwende an. So zum Beispiel: «Bei Regenwetter tanzt und plaudert man im Casino. Kurz, man lacht den Regen aus. Denn je schlimmer das Wetter draussen ist, je mehr Kurzweil findet man hier.» «Die gedeckten Holzbrücken», so schrieb der Schriftsteller Johann Georg Müller 1789, «sind angenehme Promenaden bey Regenwetter, sich Motionen zu machen im Trockenen.» Und die «Alpenpost» weiss im August 1872 zu schreiben: «Tausende und Tausende aus der Ferne herkommend, besuchen auch bei ungünstigem Wetter den Rigi, wenn auch nicht um etwas anderes als Wolken und Regen zu sehen, doch wenigstens um einmal dort gewesen zu sein.»

Auch für den heutigen Touristen ist in Luzern für regnerische Tage bestens gesorgt. Eine Vielfalt von Museen präsentieren sich in der Stadt und Umgebung: Das Verkehrshaus, das Richard-Wagner-Museum in Tribschen, das Kunsthaus sowie das Schweizer Brot- und Gebäckmuseum und das Schweizerische Trachtenmuseum auf dem Dietschiberg.

Auskunft beim Verkehrs- und Kongressbüro Luzern, Pilatusstrasse 14, 6002 Luzern, Telefon 041 23 52 52.

Renseignements auprès de l'Office du tourisme et des congrès, Pilatusstrasse 14, 6002 Lucerne (téléphone 041 23 52 52).

Veranstaltungen zur 800-Jahr-Feier siehe Seite 70

Fêtes du huitième centenaire: voir page 70

